



## ZMLUVA O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU 041TT500012

uzatvorená v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1303/2013, nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1305/2013, nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1306/2013, Vykonávacími a delegovanými nariadeniami Komisie (EÚ), nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 2020/2220, Programom rozvoja vidieka SR 2014 - 2022, Systémom finančného riadenia Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka v platnom znení, Systémom riadenia Programu rozvoja vidieka SR 2014 - 2022 v platnom znení a podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v platnom znení, § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 25 zákona č. 292/2014 Z. z. o príspevku poskytovanom z európskych štrukturálnych a investičných fondov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov  
(ďalej aj ako „Zmluva o poskytnutí NFP“ alebo „Zmluva“)

### ZMLUVNÉ STRANY

**Poskytovateľ :**

**Pôdohospodárska platobná agentúra**

sídlo: Hraničná 12, 815 26 Bratislava

IČO: 30 794 323

štatutárny orgán: Mgr. Jozef Kiss, MA., generálny riaditeľ

rozpočtová organizácia s pôsobnosťou podľa § 9 a nasl. zákona

č. 280/2017 Z. z. v spojení s § 21 a nasl. zákona č. 523/2004 Z. z.

(ďalej len „**Poskytovateľ**“)

a

**Prijímateľ:**

**Imrich Csápai**

sídlo/trvalý pobyt:

IČO/rodné číslo:

štatutárny orgán:

kontaktné údaje - tel./~~fax~~/e-mail:

registrácia:

(ďalej len „**Prijímateľ**“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ sa pre účely tejto Zmluvy o poskytnutí NFP označujú ďalej spoločne aj ako „Zmluvné strany“ alebo jednotlivo „Zmluvná strana“)

**Zmluvné strany sa na základe právoplatného Rozhodnutia o schválení Žiadosti o poskytnutie nenávratného finančného príspevku (ďalej len „ŽoNFP“) vydaného podľa zákona č. 292/2014 Z. z. o príspevku poskytovanom z európskych štrukturálnych a investičných fondov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej aj „Zákon o príspevku z EŠIF“) dohodli na uzavretí tejto Zmluvy o poskytnutí NFP:**

### ČLÁNOK 1 ÚVODNÉ USTANOVENIA

- 1.1 Zmluva o poskytnutí NFP využíva pre zvýšenie právnej istoty Zmluvných strán **pojmy a definície**, ktoré sú uvedené v Príručke pre žiadateľa o poskytnutie NFP z Programu rozvoja vidieka SR 2014 – 2022 v platnom znení (ďalej len „Príručka pre žiadateľa“) a v Príručke pre prijímateľa NFP z PRV SR v platnom znení (ďalej len ako „Príručka pre prijímateľa“). Tieto pojmy a definície sa vzťahujú na samotnú textovú časť Zmluvy o poskytnutí NFP aj na jej prílohy (uvádzajú sa v texte veľkým začiatočným písmenom).

- 1.2 Zmluvou o poskytnutí NFP sa označuje táto Zmluva o poskytnutí NFP a jej prílohy. Prílohy uvedené v článku 10 ods. 10.15 Zmluvy o poskytnutí NFP tvoria neoddeliteľnú súčasť Zmluvy o poskytnutí NFP, tzn. ich obsah je pre Zmluvné strany záväzný.

## ČLÁNOK 2 PREDMET A ÚČEL ZMLUVY

- 2.1 Predmetom Zmluvy o poskytnutí NFP je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností Zmluvných strán pri poskytnutí NFP zo strany Poskytovateľa Prijímateľovi na realizáciu Aktivít Projektu, ktoré sú predmetom schválenej ŽoNFP:

<b>Program</b>	Program rozvoja vidieka SR 2014 – 2022
<b>Spolufinancovaný fondom</b>	Európsky poľnohospodársky fond pre rozvoj vidieka (EPFRV)
<b>Opatrenie č./názov</b>	4 Investície do hmotného majetku
<b>Podopatrenie č./názov</b>	4.1 Podpora na investície do poľnohospodárskych podnikov Špeciálna rastlinná výroba a citlivé plodiny
<b>Oblasť zamerania (fokusová oblasť – prioritná)</b>	2a
<b>Číslo výzvy</b>	50/PRV/2020 – AKTUALIZÁCIA Č. 1
<b>Kód Projektu</b>	041TT500012
<b>Názov Projektu</b>	Zaobstaranie škrabky na likvidáciu hľuzových produktov, sklápača na paletové boxy a prijímacieho košíka
<b>Miesto realizácie Aktivít Projektu</b>	SR, Trnavský Kraj, Okres: Dunajská Streda, Obec: Okoč
<b>Predmet Projektu</b>	Predmet projektu je uvedený v ŽoNFP v časti B. Projekt
<b>Cieľ Projektu</b>	Cieľ projektu je uvedený v časti B5 ŽoNFP
<b>Použitý systém financovania</b>	Refundácia
<b>Číslo bankového účtu Prijímateľa vo formáte IBAN</b>	

- 2.2 Účelom Zmluvy o poskytnutí NFP je spolufinancovanie schváleného Projektu Prijímateľa, uvedeného v ods. 2.1.
- 2.3 Poskytovateľ sa zaväzuje, že na základe Zmluvy o poskytnutí NFP poskytne NFP Prijímateľovi na účel uvedený v ods. 2.2 tohto článku Zmluvy o poskytnutí NFP na realizáciu Aktivít Projektu, a to spôsobom a v súlade s ustanoveniami Zmluvy o poskytnutí NFP.
- 2.4 **Prijímateľ sa zaväzuje prijať poskytnutý NFP a realizovať všetky Aktivity Projektu tak, aby bol dosiahnutý cieľ Projektu a aby boli Aktivity Projektu zrealizované Riadne a Včas pri dodržaní zásady hospodárnosti a primeranosti nákladov a pri dodržaní podmienok stanovených v Zmluve o poskytnutí NFP.**
- 2.5 **Podmienky poskytnutia príspevku, ktoré Poskytovateľ uviedol v príslušnej Výzve, musia byť splnené aj počas celej doby platnosti a účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP. Porušenie podmienok poskytnutia príspevku podľa prvej vety je podstatným porušením Zmluvy o poskytnutí NFP a Prijímateľ je povinný vrátiť NFP alebo jeho časť v súlade s článkami 17 a 18 Všeobecných zmluvných podmienok (ďalej len „VZP“), ak z Právnych dokumentov, vydaných Poskytovateľom a zverejnených na webovom sídle Poskytovateľa, nevyplýva vo vzťahu k jednotlivým podmienkam poskytnutia príspevku iný postup.**
- 2.6 NFP poskytnutý v zmysle Zmluvy o poskytnutí NFP je tvorený prostriedkami EÚ a štátneho rozpočtu, v dôsledku čoho musia byť finančné prostriedky tvoriace NFP vynaložené:
- a) v súlade so zásadou správneho finančného riadenia v zmysle čl. 33 Nariadenia európskeho Parlamentu a Rady č. 2018/1046 (Ú. v. EÚ, L 193),

- b) **hospodárne, efektívne, účinne a účelne,**
- c) v súlade s ostatnými pravidlami rozpočtového hospodárenia s verejnými prostriedkami vyplývajúcimi z § 19 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách verejnej správy“).

Poskytovateľ je oprávnený prijať osobitné pravidlá a postupy na preverovanie splnenia podmienok podľa písm. a) až c) tohto odseku Zmluvy o poskytnutí NFP vo vzťahu k výdavkom v rámci Projektu a včleniť ich do jednotlivých úkonov, ktoré Poskytovateľ vykonáva v súvislosti s Projektom od nadobudnutia účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP (napríklad v súvislosti s kontrolou Verejného obstarávania, s kontrolou **Žiadosti o platbu (ďalej len „ŽoP“)** vykonávanou formou administratívnej finančnej kontroly), ako aj v rámci výkonu inej kontroly.

- 2.7 Ak Prijímateľ poruší zásadu alebo pravidlá podľa odseku 2.6 písm. a) až c) tohto článku Zmluvy o poskytnutí NFP, je povinný vrátiť NFP alebo jeho časť v súlade s článkami 17 a 18 VZP.
- 2.8 Prijímateľ je povinný zdržať sa vykonania akéhokoľvek úkonu, vrátane vstupu do záväzkovo - právneho vzťahu s tretou osobou, ktorým by došlo k porušeniu článku 107 Zmluvy o fungovaní EÚ v súvislosti s Projektom s ohľadom na skutočnosť, že poskytnutý NFP je príspevkom z verejných zdrojov, s výnimkou prípadov, kde zasiahla Vyššia moc alebo mimoriadne okolnosti.
- 2.9 Poskytovateľ sa zaväzuje využívať dokumenty súvisiace s predloženým Projektom výlučne oprávnenými osobami zapojenými najmä do procesu registrácie, hodnotenia, riadenia, monitorovania a kontroly Projektu a ich zmluvnými partnermi poskytujúcimi poradenské služby, ktorí sú viazaní záväzkom mlčanlivosti, čím nie sú dotknuté osobitné predpisy týkajúce sa poskytovania informácií povinnými osobami.
- 2.10 NFP nemožno poskytnúť Prijímateľovi, ktorému bol na základe právoplatného rozsudku uložený trest zákazu prijímať dotácie alebo subvencie, trest zákazu prijímať pomoc a podporu poskytovanú z fondov Európskej únie alebo trest zákazu účasti vo verejnom obstarávaní podľa § 17 až 19 zákona č. 91/2016 Z. z. o trestnej zodpovednosti právnických osôb a zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 316/2016 Z. z. (ďalej len „zákon č. 91/2016 Z. z.“). V prípade, ak v čase nadobudnutia právoplatnosti rozsudku podľa prvej vety už bol NFP alebo jeho časť Prijímateľovi vyplatený, Poskytovateľ má právo odstúpiť od Zmluvy o poskytnutí NFP pre podstatné porušenie Zmluvy o poskytnutí NFP Prijímateľom podľa článku 17 VZP a Prijímateľ je povinný vrátiť NFP alebo jeho časť v súlade s článkom 18 VZP (toto ustanovenie sa nevzťahuje na fyzické osoby a na právnické osoby, uvedené v § 5 zákona č. 91/2016 Z. z., ktorými sú: Slovenská republika a jej orgány, iné štáty a ich orgány, medzinárodné organizácie zriadené na základe medzinárodného práva verejného a ich orgány, obce a vyššie územné celky, právnické osoby, ktoré sú v čase spáchania trestného činu zriadené zákonom, iné právnické osoby, ktorých majetkové pomery ako dlžníka nemožno usporiadať podľa § 2 zákona č. 7/2005 Z. z. o konkurze a reštrukturalizácii a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov).
- 2.11 NFP nemožno poskytnúť Prijímateľovi, ktorý má povinnosť zapisovať sa do registra partnerov verejného sektora podľa zákona č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov, a ku dňu podpisu tejto Zmluvy o poskytnutí NFP nie je zapísaný v registri partnerov verejného sektora. Túto skutočnosť overuje Poskytovateľ na web-stránke <https://rpvs.gov.sk/rpvs/>. Ak Prijímateľ má povinnosť registrácie do registra partnerov verejného sektora a Poskytovateľ po podpísaní Zmluvy o poskytnutí NFP zistí porušenie tejto alebo ďalších povinností Prijímateľa vyplývajúcich vyššie uvedeného zákona, Poskytovateľ má právo odstúpiť od Zmluvy o poskytnutí NFP pre podstatné porušenie tejto Zmluvy Prijímateľom podľa článku 17 VZP a Prijímateľ je povinný vrátiť NFP alebo jeho časť v súlade s článkami 17 a 18 VZP. Podmienka zápisu sa nevzťahuje na tie fyzické osoby a právnické osoby, ktoré by ani po nadobudnutí účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP neboli partnerom verejného sektora podľa § 2 zákona o registri partnerov verejného sektora.

### ČLÁNOK 3 TERMÍN REALIZÁCIE PROJEKTU

- 3.1 Prijímateľ sa zaväzuje podať záverečnú ŽoP vzhľadom na končiace sa programové obdobie PRV 2014 – 2022 v termíne **najneskôr do 30.06.2025**.
- 3.2 **Termín podania záverečnej ŽoP** podľa odseku 3.1 tohto článku Zmluvy o poskytnutí NFP je **konečný** a nie je možné ho meniť ani dodatkom k Zmluve o poskytnutí NFP.

### ČLÁNOK 4 VÝŠKA NFP

- 4.1 Poskytovateľ a Prijímateľ sa dohodli na nasledovnom:
- a) **Celková výška oprávnených výdavkov na realizáciu Aktivít Projektu je: 60 000,00 EUR (slovom: šesťdesiat tisíc EUR a nula eurocentov).**
- b) **Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť Prijímateľovi NFP maximálne v sume: 30 000,00 EUR (slovom: tridsať tisíc EUR a nula eurocentov),**  
z toho  
prostriedky EPFRV: 22 500,00 EUR  
prostriedky ŠR SR: 7 500,00 EUR.
- 4.2 **Ustanovením 4.1 nie je dotknuté právo Poskytovateľa alebo iného oprávneného orgánu vykonať finančnú opravu.**
- 4.3 **Oprávnené výdavky** sú výdavky v zmysle bodu 2.3.1 Výzvy spojené s realizáciou oprávnených projektov, definovaných v bode 2.2 Výzvy, t. j. náklady, ktoré sú v súlade s podporovanými činnosťami podopatrenia 4.1 PRV a v súlade s nariadeniami (EÚ) 1305/2013 a 807/2014.
- 4.4 **Za Oprávnené výdavky sa v žiadnom prípade nebudú považovať výdavky, ktoré:**
- a) sú vo Výzve uvedené ako neoprávnené výdavky podľa bodu 2.3.3 Výzvy;
- b) vznikli na základe obstarávania tovarov, stavebných prác a služieb, ktoré nebolo vykonané v súlade so zákonom č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o VO“), Príručkou pre prijímateľa, príslušným Usmernením Poskytovateľa k obstarávaniu tovarov, stavebných prác a služieb, zverejneným na webovom sídle Poskytovateľa [www.apa.sk](http://www.apa.sk);
- c) sú v rozpore s princípmi vylúčenia konfliktu záujmov podľa § 46 Zákona o príspevku z EŠIF, Systémom riadenia PRV SR 2014 – 2022, Príručkou pre žiadateľa o poskytnutie NFP z PRV a s Usmernením Poskytovateľa č. 10/2017 k posudzovaniu konfliktu záujmov v procese verejného obstarávania/obstarávania tovarov, stavebných prác a služieb financovaných z PRV SR 2014 – 2020;
- d) sú v rozpore so zásadami hospodárnosti, efektívnosti a účelnosti podľa čl. 33 nariadenia európskeho Parlamentu a Rady č. 2018/1046 (Ú. v. EÚ, L 193).
- 4.5 Poskytovateľ poskytuje NFP Prijímateľovi výlučne v súvislosti s realizáciou Aktivít Projektu **za splnenia podmienok stanovených:**
- a) Zmluvou o poskytnutí NFP,
- b) všeobecne záväznými právnymi predpismi SR,
- c) priamo aplikovateľnými (majúcimi priamu účinnosť) právnymi predpismi a aktmi Európskej únie zverejnenými v Úradnom vestníku EÚ;
- d) Systémom riadenia PRV, Systémom finančného riadenia EPFRV a dokumentmi vydanými na ich základe, ak boli zverejnené (Príručka pre žiadateľa, Príručka pre prijímateľa – zverejnené na webovom sídle [www.apa.sk](http://www.apa.sk)),
- e) schváleným PRV, Výzvou a jej prílohami, vrátane podkladov pre vypracovanie a predkladanie ŽoNFP, ak boli tieto podklady zverejnené.

- 4.6 Konečná výška NFP, ktorý bude vyplatený Prijímateľovi, sa určí na základe skutočne vynaložených, odôvodnených a riadne preukázaných výdavkov na realizáciu Aktivít Projektu v súlade s princípmi hospodárnosti, efektívnosti, účinnosti a účelnosti ich vynaloženia zo strany Prijímateľa. **Celková výška NFP uvedená v odseku 4.1 Zmluvy o poskytnutí NFP nesmie byť prekročená a nesmie sa dodatočne zvyšovať formou dodatku k Zmluve o poskytnutí NFP.** V prípade navýšenia skutočne vynaložených výdavkov súvisiacich s Aktivitami Projektu oproti výške schváleného NFP uvedeného v odseku 4.1 Zmluvy o poskytnutí NFP, znáša takéto prekročenie výdavkov výlučne Prijímateľ na vlastné náklady.
- 4.7 Ak skutočne vynaložené Oprávnené výdavky na realizáciu Aktivít Projektu po jeho ukončení sú nižšie ako čiastka uvedená v Zmluve o poskytnutí NFP, Poskytovateľ je oprávnený bez uzatvorenia dodatku k Zmluve o poskytnutí NFP znížiť vyplácaný NFP o rozdiel medzi schválenou výškou NFP uvedenou v odseku 4.1 Zmluvy o poskytnutí NFP a výškou NFP vypočítaného zo skutočne vynaložených Oprávnených výdavkov. Ak Poskytovateľ v rámci spracovávania záverečnej ŽoP zistí, že z dôvodov na strane Prijímateľa nie je možné NFP vyplatiť do výšky uvedenej v odseku 4.1 Zmluvy o poskytnutí NFP, je oprávnený krátiť NFP bez uzavretia dodatku k Zmluve o poskytnutí NFP.
- 4.8 Prijímateľ berie na vedomie, že NFP, a to aj každá jeho časť je finančným prostriedkom vyplateným zo štátneho rozpočtu SR. Na kontrolu použitia týchto finančných prostriedkov, ukladanie a vymáhanie sankcií za porušenie finančnej disciplíny sa vzťahuje režim upravený v Zmluve o poskytnutí NFP, v právnych predpisoch SR a v právnych aktoch EÚ (najmä v Zákone o príspevku z EŠIF, v zákone o rozpočtových pravidlách, v zákone o finančnej kontrole a audite). Prijímateľ sa súčasne zaväzuje počas doby platnosti a účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP dodržiavať všetky predpisy a Právne dokumenty uvedené v ods. 4.5 tohto článku.
- 4.9 Prijímateľ sa zaväzuje, že nebude požadovať a prehlasuje že nepožadoval dotáciu, príspevok, grant alebo inú formu pomoci na realizáciu Aktivít Projektu, na ktorú je poskytovaný NFP v zmysle tejto Zmluvy a ktorá by predstavovala **dvojité financovanie** alebo spolufinancovanie tých istých výdavkov zo zdrojov kapitoly Ministerstva pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR, iných rozpočtových kapitol štátneho rozpočtu SR, štátnych fondov, z iných verejných zdrojov alebo zdrojov EÚ. Prijímateľ je povinný dodržať pravidlá týkajúce sa zákazu kumulácie nezlučiteľných podpôr NFP uvedených vo Výzve a v právnych aktoch EÚ. V prípade porušenia uvedených povinností je Poskytovateľ oprávnený žiadať od Prijímateľa vrátenie NFP alebo jeho časti a Prijímateľ je povinný vrátiť NFP alebo jeho časť v súlade s článkami 17 a 18 VZP.
- 4.10 Zmluvné strany sa dohodli, že Poskytovateľ môže **pozastaviť vyplatenie ŽoP**, ak zistí neplnenie povinností Prijímateľa, ak sa vyskytne potreba doloženia dokladov alebo dodatočného vysvetlenia zo strany Prijímateľa, zaevidovanej a nevysporiadanej nezrovnalosti v rámci EPFRV a EPZF.
- 4.11 **ŽoP sa zamietne**, ak Prijímateľ alebo jeho zástupca zabráni vykonaniu kontroly na mieste, s výnimkou prípadov Vyššej moci alebo mimoriadnych okolností (čl. 59 ods. 7 nariadenia (EÚ) č. 1306/2013, Ú. v., L 347).
- 4.12 Poskytovateľ prijíma pri administrácii ŽoP v zmysle nariadenia EÚ č. 1306/2013 a príslušných právnych predpisov (zákon č. 292/2014 Z. z., zákon č. 280/2017 Z. z.) najmä právne a správne opatrenia potrebné na zabezpečenie účinnej ochrany finančných záujmov Európskej únie, čím sa minimalizuje riziko finančnej ujmy pre EÚ a štátny rozpočet SR.
- 4.13 Poskytovateľ nevyplatí NFP ani neuzatvorí dodatok k Zmluve o poskytnutí NFP v prospech Prijímateľa, ak Poskytovateľ zistí, že Prijímateľ **umelo vytvoril podmienky** požadované na poskytnutie NFP a tak získal výhodu, ktorá nie je v súlade s cieľmi právnych predpisov v oblasti poľnohospodárstva (čl. 60 nariadenia (EÚ) č. 1306/2013, Ú. v., L 347).
- 4.14 **ŽoP sa zamietne**, ak nie sú splnené podmienky poskytnutia NFP a záväzky Prijímateľa stanovené Zmluvou o poskytnutí NFP.
- 4.15 Poskytovateľ pozastaví vyplatenie ŽoP, ak má podozrenie na nedostatky alebo nezrovnalosti v postupe Prijímateľa alebo ak je voči prijímateľovi, štatutárnemu orgánu alebo členovi štatutárneho orgánu

Prijímateľa, alebo osobe, ktorá koná v mene a na účet prijímateľa, vznesené obvinenie pre niektorý trestný čin uvedený v § 212 až 283 Trestného zákona.

4.16 Poskytovateľ preskúma ŽoP, ktorá mu bola doručená od Prijímateľa, a stanoví sumy NFP, ktoré sú oprávnené na vyplatenie. Poskytovateľ stanoví:

- a) sumu, ktorá sa má vyplatiť Prijímateľovi na základe ŽoP,
- b) sumu, ktorá sa má vyplatiť Prijímateľovi po preskúmaní oprávnenosti výdavkov v ŽoP.

Ak suma stanovená podľa písmena a) prevýši sumu stanovenú podľa písmena b) o viac ako 10 %, administratívna sankcia sa uplatní na sumu stanovenú podľa písmena b). Výška sankcie predstavuje rozdiel medzi uvedenými dvoma sumami, no nesmie prekročiť úplné odňatie NFP (čl. 63 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 809/2014, Ú.v., L 227).

4.17 Poskytovateľ zamietne vyplatenie ŽoP, ak sa zistí, že prijímateľ, štatutárny orgán alebo člen štatutárneho orgánu prijímateľa, alebo osoba, ktorá koná v mene a na účet prijímateľa, bola odsúdená pre niektorý trestný čin uvedený v § 212 až 283 Trestného zákona (zákon č. 280/2017 Z. z.).

4.18 Poskytovateľ je oprávnený kontrolovať údaje uvedené v ŽoP aj na základe údajov alebo obchodných dokumentov, ktoré majú u seba tretie strany (čl. 51 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 809/2014, Ú.v., L 227).

## ČLÁNOK 5 ÚČET PRIJÍMATEĽA

5.1 Poskytovateľ zabezpečí poskytnutie NFP Prijímateľovi bezhotovostne na Prijímateľom stanovený bankový účet, vedený v EUR, uvedený v odseku 2.1 Zmluvy o poskytnutí NFP.

5.2 Prijímateľ sa zaväzuje udržiavať účet uvedený v odseku 2.1 Zmluvy o poskytnutí NFP otvorený až do pripísania záverečnej platby na Projekt.

5.3 Prijímateľ je oprávnený realizovať úhrady Oprávnených výdavkov aj z iných účtov otvorených Prijímateľom pri dodržaní podmienky existencie jedného účtu na príjem prostriedkov NFP. V prípade úhrad v inej mene ako v EUR, môže byť tento účet/ty vedený/é v cudzej mene.

5.4 Prijímateľ je oprávnený otvoriť v komerčnej banke osobitný účet pre Projekt.

5.5 V prípade využitia systému financovania refundácia sú výnosy na účte/účtoch príjmom Prijímateľa.

## ČLÁNOK 6 PLATBY PRIJÍMATEĽOVI

6.1 Prijímateľ je oprávnený na základe Zmluvy o poskytnutí NFP predkladať na Projekt **ŽoP 1 (jedenkrát za kalendárny rok)**.

6.2 **Prijímateľ predkladá kompletnú ŽoP elektronicky na predpísanom tlačive zverejnenom na webovom sídle Poskytovateľa (www.apa.sk)**. V prípade, ak nie je možné realizovať elektronické podanie ŽoP (napr. z dôvodu technických príčin, dôvodov hodných osobitého zreteľa, iných závažných skutočností) akceptuje Poskytovateľ aj fyzicky predložené ŽoP doručené doporučenou poštou na adresu: Pôdohospodárska platobná agentúra, Odbor implementácie (resp. vecne príslušný útvar pre administráciu žiadostí o platby), Hraničná 12, 815 26 Bratislava alebo osobne v podateľni na hore uvedenej adrese. V prípade fyzického doručenia ŽoP sa za dátum doručenia ŽoP sa považuje:

- a) v prípade osobného doručenia deň jej fyzického doručenia v písomnej forme do podateľne Poskytovateľa na PPA, pričom záverečná ŽoP musí byť doručená najneskôr v posledný deň, stanovený na podanie ŽoP v Zmluve o poskytnutí NFP, do konca úradných hodín;
- b) v prípade zaslania poštou alebo kuriérom deň odovzdania dokumentácie ŽoP na takúto prepravu, pričom záverečná ŽoP musí byť podaná na poštovú prepravu najneskôr v posledný deň, stanovený na podanie ŽoP v Zmluve o poskytnutí NFP, (rozhodujúca je pečiatka pošty/kuriéra na obálke, v ktorej sa ŽoP doručuje).

6.3 **Elektronické podávanie ŽoP** bližšie upravuje kapitola 4.4.1 Príručky pre prijímateľa.

- 6.4 **Neoddeliteľnou súčasťou ŽoP** sú prílohy uvedené v zozname príloh k ŽoP, ktorý je pre každé opatrenie zverejnený na webovom sídle Poskytovateľa ([www.apa.sk](http://www.apa.sk)) ako aj prílohy, ktoré ako neoddeliteľnú súčasť ŽoP navyše oproti zoznamu príloh k ŽoP definuje Zmluva o poskytnutí NFP. Prílohy vrátane účtovných dokladov predkladá Prijímateľ v čitateľnej kópii ak nie je inak povedané v zozname príloh k ŽoP. Úradne neosvedčené kópie všetkých príloh ŽoP musia súhlasiť s originálmi, ktoré sú v držbe Prijímateľa a v prípade účtovných dokladov sú riadne zaznamenané účtovným zápisom v účtovníctve Prijímateľa v zmysle § 10 ods. 1 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, čo Prijímateľ potvrdí v čestnom vyhlásení, ktoré je súčasťou ŽoP. Originály a fotokópie účtovných dokladov sú na viditeľnom mieste (napr. pravý horný roh prvej strany dokladu) označené: „Financované z prostriedkov EPFRV 2014 – 2020“. Výšku finančných prostriedkov z verejných zdrojov, o ktoré prijímateľ žiada v ŽoP, zaokrúhli nadol na najbližší eurocent.
- 6.5 Vyplatenie záverečnej ŽoP je podmienené okrem iného aj predložením kópie Potvrdenia o registrácii Projektu do Národnej siete rozvoja vidieka podľa čl. 7 ods. 7.7 Zmluvy.
- 6.6 Výška záverečnej platby ŽoP nesmie byť menej ako 15 % z výšky NFP a predchádzajúce platby nesmú prevýšiť 85 % z výšky NFP. V prípade jednej ŽoP je uvedená podmienka bezpredmetná. Ak Prijímateľ predloží len jednu ŽoP, považuje sa táto zároveň aj za záverečnú.
- 6.7 Prostriedky EPFRV a štátneho rozpočtu SR na spolufinancovanie sa vyplácajú v pomere stanovenom na Projekt na základe Oprávnených výdavkov zo strany Prijímateľa.
- 6.8 Nárok Prijímateľa na vyplatenie príslušnej platby ŽoP vzniká len v rozsahu, v akom Poskytovateľ rozhodne o oprávnenosti výdavkov Projektu.
- 6.9 Každá platba Prijímateľovi z prostriedkov EPFRV a štátneho rozpočtu SR na spolufinancovanie je realizovaná maximálne do výšky súčtu pomeru finančných prostriedkov EPFRV a štátneho rozpočtu SR schváleného na Projekt.
- 6.10 Výška NFP vyplácaného Prijímateľovi sa zaokrúhľuje nadol na najbližší cent. Výška akéhokoľvek zníženia NFP sa zaokrúhľuje nahor na najbližší cent.
- 6.11 Poskytovateľ realizuje jednotlivé platby ŽoP **výlučne bezhotovostnou formou**.
- 6.12 Prijímateľ je povinný realizovať finančné operácie týkajúce sa realizácie Aktivít Projektu **výlučne bezhotovostnou formou**.
- 6.13 Prijímateľ sa zaväzuje predložiť k záverečnej ŽoP **elektronickú fotodokumentáciu predmetu Projektu** z obdobia počas realizácie a po ukončení predmetu Projektu a taktiež je povinný zabezpečiť v rámci Projektu preukázanie plnenia informačných a propagačných povinností uvedených v čl. 12 VZP. Prijímateľ vyslovuje súhlas s využitím fotodokumentácie na propagáciu PRV Poskytovateľom, riadiacim orgánom a Národnou sieťou pre rozvoj vidieka SR.

## ČLÁNOK 7 ŠPECIFICKÉ POVINNOSTI PRIJÍMATEĽA

- 7.1 Investícia musí súvisieť s činnosťou, kde vstupný aj výstupný produkt sa nachádza na zozname produktov uvedených v Prílohe I ZFEÚ.
- 7.2 Doklady z obstarávania/verejného obstarávania služieb, tovarov a stavebných prác potrebných na Realizáciu Aktivít Projektu vrátane zmluvy s Dodávateľom, ak ich Prijímateľ nepredložil ako súčasť ŽoNFP, resp. ak boli predložené doklady posúdené Poskytovateľom ako nevyhovujúce, sa zaväzuje Prijímateľ predložiť Poskytovateľovi v lehote **do 120 pracovných dní odo dňa nadobudnutia účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP**. Podrobnejšia úprava je obsiahnutá v článku 3 VZP. Doklady uvedené v tomto bode Zmluvy o poskytnutí NFP sa Poskytovateľovi predkladajú **všetky súčasne**, tzn. nie po častiach.

Prijímateľ je povinný pri obstarávaní/verejnom obstarávaní tovarov, stavebných prác a služieb postupovať v súlade s Usmernením Pôdohospodárskej platobnej agentúry č. 8/2017 k obstarávaniu tovarov, stavebných prác a služieb financovaných z PRV SR 2014 – 2022 v platnom znení; so zákonom o VO.

- 7.3 Prijímateľ sa zaväzuje predložiť Poskytovateľovi **právoplatné stavebné povolenie** v zmysle § 66 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“) (v prípade investícií, pri ktorých sa vyžaduje stavebné povolenie), resp. **ohlásenie stavebnému úradu** v zmysle § 57 stavebného zákona (pri stavebných investíciách, prípadne určených technológiách ak nie je potrebné stavebné povolenie), vrátane **písomného oznámenia stavebného úradu, že nemá námietky voči predloženému stavebnému ohláseniu**, spolu s jednoduchým situačným výkresom osvedčeným stavebným úradom a rozpočtom. Prijímateľ je vyššie spomenuté doklady povinný predložiť vo forme originálu alebo úradne osvedčenej fotokópie v lehote **do 120 pracovných dní odo dňa nadobudnutia účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP**. Podrobnejšie pozri úpravu článku 3 VZP, ktoré tvoria prílohu č. 1 Zmluvy o poskytnutí NFP.
- 7.4 **Na operáciu (čl. 2 ods. 9 nariadenia (EÚ) č. 1303/2013, Ú. v., L 347/320) možno poskytnúť podporu z jedného alebo viacerých EŠIF alebo z jedného alebo viacerých programov a z iných nástrojov EÚ za podmienky, že sa na výdavkovú položku, zahrnutú do žiadosti o platbu na úhradu jedným z EŠIF, neposkytla podpora z iného fondu alebo nástroja EÚ a SR, ani podpora z rovnakého fondu v rámci iného programu, ani podpora z rovnakého fondu v rámci toho istého programu, ani v rámci predchádzajúceho obdobia.** V priebehu trvania Zmluvy o poskytnutí NFP táto skutočnosť podlieha oznamovacej povinnosti Prijímateľa voči Poskytovateľovi.
- 7.5 **Operácie (čl. 2 ods. 9 nariadenia (EÚ) č. 1303/2013, Ú. v., L 347/320), ktoré budú financované z EPFRV, nesmú zahŕňať činnosti, ktoré boli súčasťou operácie, v prípade ktorej sa začalo alebo malo začať vymáhacie konanie v súlade s článkom 71 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1303/2013 po premiestnení výrobnéj činnosti mimo EÚ.** V priebehu trvania Zmluvy o poskytnutí NFP táto skutočnosť podlieha oznamovacej povinnosti Prijímateľa voči Poskytovateľovi.
- 7.6 **Nenávratný finančný príspevok na operáciu (čl. 2 ods. 9 nariadenia (EÚ) č. 1303/2013, Ú. v., L 347/320), zahŕňajúcu investície do infraštruktúry alebo produktívne investície, sa musí vrátiť, ak je operácia počas piatich (5) rokov od záverečnej platby poskytnutej Prijímateľovi, alebo počas obdobia stanoveného v pravidlách o štátnej pomoci, predmetom niektorej z nasledujúcich skutočností (čl. 71 nariadenia (EÚ) č. 1303/2013):**
- a) skončenia alebo premiestnenia produktívnej činnosti mimo Slovenska;
  - b) zmeny vlastníctva položky infraštruktúry, ktorá poskytuje firme alebo orgánu verejnej moci neoprávnené zvýhodnenie;
  - c) podstatnej zmeny, ktorá ovplyvňuje jej povahu, ciele alebo podmienky realizácie, čo by spôsobilo narušenie jej pôvodných cieľov.
- 7.7 Vyplatenie poslednej (záverečnej) ŽoP na základe čl. 6 ods. 6.5 Zmluvy o poskytnutí NFP bude podmienené registráciou Projektu do **Národnej siete rozvoja vidieka SR**. Proces registrácie Projektov prebieha prostredníctvom webového sídla [www.nsrv.sk](http://www.nsrv.sk), kde sú zverejnené i podrobné podmienky registrácie.
- 7.9 **Neplnenie povinností Prijímateľa uvedených v tomto článku sa považuje za porušenie Zmluvy o poskytnutí NFP podstatným spôsobom.**
- 7.10 **Ustanovenia článkov 7B, 7C a 7D VZP sa pre príslušnú výzvu nepoužijú.**
- 7.11 Nepredloženie znaleckého posudku podľa článku 8 bod 8.8 tejto Zmluvy v lehote stanovenej Poskytovateľom predstavuje podstatné porušenie Zmluvy o poskytnutí NFP a Prijímateľ je povinný vrátiť NFP alebo jeho časť v súlade s článkom 17 a 18 VZP.



## ČLÁNOK 8 OSOBITNÉ DOJEDNANIA

- 8.1 Zmluvné strany sa dohodli, že Poskytovateľ nebude povinný poskytovať plnenie podľa Zmluvy o poskytnutí NFP dotedy, kým mu Prijímateľ nepreukáže spôsobom požadovaným Poskytovateľom, splnenie nasledovnej skutočnosti:
- a) **Vznik platného zabezpečenia pohľadávky (aj budúcej) Poskytovateľa** voči Prijímateľovi, ktorá by mu mohla vzniknúť zo Zmluvy o poskytnutí NFP, v súlade s ustanoveniami kapitoly 3 Príručky pre prijímateľa.
  - b) **Zrealizovanie verejného obstarávania** podľa zákona o VO alebo **obstarávania** tovarov, služieb a stavebných prác podľa podmienok určených Poskytovateľom a stanovených v Právnych dokumentoch, metodických usmerneniach vydaných Poskytovateľom (v súčasnosti uplatňované Usmernenie Pôdohospodárskej platobnej agentúry č. 8/2017 k obstarávaniu tovarov, stavebných prác a služieb financovaných z PRV SR 2014 – 2020 v platnom znení, zverejnené na webovom sídle Poskytovateľa v časti Projektové podpory/Implementácia programov/PRV 2014-2020/Usmernenia PPA) v prípadoch, ak sa na obstarávanie tovarov, služieb a stavebných prác nevzťahuje zákon o VO, pričom Prijímateľ vyslovene súhlasí s tým, že bude postupovať spôsobom stanoveným zákonom o VO, inými uplatniteľnými zákonmi a Právnymi dokumentmi, ktoré na jeho vykonanie môže vydať Poskytovateľ.
  - c) **Poistenie** pokrývajúce poistenie majetku obstaraného alebo zhodnoteného v súvislosti s Realizáciou Aktivít Projektu, ktorý je zahrnutý v ŽoP, ako aj poistenie majetku, ktorý je zálohom v zmysle platného záložného práva v prospech Poskytovateľa, a to za podmienok a spôsobom stanoveným v článku 9 VZP a kapitole 3 Príručky pre prijímateľa NFP z PRV.
- 8.2 V zmysle § 401 Obchodného zákonníka Prijímateľ vyhlasuje, že **predlžuje premlčaciu dobu** na prípadné nároky Poskytovateľa týkajúce sa:
- (a) vrátenia poskytnutého NFP alebo jeho časti alebo
  - (b) krátenia NFP alebo jeho časti, a to **na 10 rokov** od doby, kedy premlčacia doba začala plynúť po prvý raz.
- 8.3 Ak podľa Zmluvy o poskytnutí NFP udeľuje Poskytovateľ súhlas týkajúci sa Prijímateľa alebo Projektu, Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že na udelenie takéhoto súhlasu nemá Prijímateľ právny nárok, ak právne predpisy SR alebo právne akty EÚ neustanovujú inak.
- 8.4 Ak v rámci Projektu dochádza k dodaniu tovarov, poskytnutiu služieb alebo vykonaniu stavebných prác po uhradení preddavkovej platby Prijímateľom Dodávateľovi, spôsob a lehoty dodania/poskytnutia alebo vykonania plnenia vyplývajú zo zmluvy uzavretej medzi Prijímateľom a jeho Dodávateľom, pričom tieto nesmú byť v rozpore s pravidlami stanovenými Poskytovateľom v Právnych dokumentoch (napr. v Príručke pre prijímateľa).
- 8.5 Začatie realizácie Aktivít Projektu pred uzatvorením Zmluvy o poskytnutí NFP je Prijímateľ povinný oznámiť prostredníctvom písomného oznámenia adresovaného Poskytovateľovi na predpísanom tlačíve (viď príloha č. 1 Príručky pre Prijímateľa) v lehote siedmich (7) dní od účinnosti tejto Zmluvy o poskytnutí NFP. V prípade, ak Prijímateľ začal s realizáciou Aktivít Projektu až po uzatvorení Zmluvy o poskytnutí NFP, je povinný túto skutočnosť oznámiť Poskytovateľovi v lehote siedmich (7) dní od začatia realizácie Aktivít Projektu prostredníctvom písomného oznámenia adresovaného Poskytovateľovi na predpísanom tlačíve (viď príloha č. 1 Príručky pre prijímateľa).
- 8.6 Zmluvné strany sa v súvislosti s administratívnym zisťovaním dohodli, že ak bude Prijímateľ ako spravodajská jednotka vyzvaný zo strany Ministerstva pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky (ďalej len „MPRV SR“), vyplní raz ročne **Informačný list Ministerstva pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR** (ďalej len „IL MPRV SR“) týkajúci sa subjektov poľnohospodárskej prvovýroby a/alebo výkaz POTRAV týkajúci sa subjektov potravinárskeho priemyslu, ktorý odovzdá povereným

organizáciám. V prípade, ak ho o to požiada MPRV SR, je povinný IL MPRV SR a/alebo výkaz POTRAV odovzdať aj MPRV SR najneskôr do dňa stanoveného v tejto žiadosti.

Orgánom vykonávajúcim administratívne zisťovanie je MPRV SR. Orgán zabezpečujúci spracovanie administratívneho zisťovania je MPRV SR prostredníctvom poverenej osoby, ktorá je právnickou osobou, na základe osobitnej zmluvy na príslušný rok. Spravodajské jednotky bude o poverených organizáciách informovať MPRV SR každoročne pred začatím administratívneho zisťovania na svojom webovom sídle: [www.mprv.sk](http://www.mprv.sk), kde budú najneskôr do konca februára príslušného roka zverejnené aj aktualizované tlačivá na daný rok. Vyplnenie a odovzdanie IL MPRV SR je možné zabezpečiť aj prostredníctvom elektronickej komunikácie (e-mailom).

- 8.7 Prijímateľ je povinný zabezpečiť elektronickú komunikáciu preukazujúcu realizáciu projektu a to zaslaním fotodokumentácie a skenov stavebného denníka Poskytovateľovi a to podľa podmienok stanovených v článku 13. Príručky pre prijímateľa. V prípade stavebných prác vo výške rovnajúcej sa alebo prevyšujúcej sumu 50.000 EUR je Prijímateľ povinný súhrnne zaznamenať geografické údaje (teda polohu) pomocou GPS prijímača vyhotovením fotodokumentácie a taktó vyhotovenú fotodokumentáciu predkladať v rámci procesu realizácie novej výstavby/rekonštrukcie v rámci hlavných stavebných prác po ukončení každej etapy projektu, ktoré sú bližšie špecifikované v článku 13. Príručky pre prijímateľa. Po ukončení všetkých jednotlivých etáp v rámci hlavných stavebných prác je Prijímateľ povinný predložiť Poskytovateľovi naskenovaný stavebný denník s pečiatkou a podpisom osoby vykonávajúcej stavebný dozor.
- 8.8 V prípade, ak Prijímateľ nepredloží všetku dokumentáciu podľa bodu 8.7 tejto Zmluvy a článku 13. Príručky pre prijímateľa riadne, včas a ani po písomnom vyzvaní Poskytovateľa je Poskytovateľ oprávnený vyzvať Prijímateľa s lehotou nie kratšou ako 30 dní na predloženie znaleckého posudku jednotlivých etáp projektu a to odborne spôsobilou osobou zapísanou do zoznamu znalcov, tlmočníkov a prekladateľov, ktorý vedie Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky. Lehotu podľa predchádzajúcej vety môže Poskytovateľ na žiadosť Prijímateľa v odôvodnených prípadoch predĺžiť.
- 8.9 Prijímateľ je povinný predkladať Poskytovateľovi každý rok počas účinnosti tejto Zmluvy o poskytnutí NFP raz ročne, najneskôr do 30 dní odo dňa výročia účinnosti tejto Zmluvy o poskytnutí NFP priebežnú monitorovaciu správu v zmysle článku 11 VZP.

## ČLÁNOK 9 KOMUNIKÁCIA ZMLUVNÝCH STRÁN A DORUČOVANIE

- 9.1 Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomná komunikácia súvisiaca so Zmluvou o poskytnutí NFP si pre svoju záväznosť vyžaduje **písomnú formu**, v rámci ktorej sú Zmluvné strany povinné uvádzať: identifikačné údaje Zmluvných strán, číslo Výzvy, číslo Zmluvy o poskytnutí NFP, kód Projektu, číslo opatrenia/podopatrenia, písomné doklady (ak je relevantné). Zmluvné strany sa zaväzujú, že budú pre vzájomnú písomnú komunikáciu používať poštové adresy uvedené v záhlaví Zmluvy o poskytnutí NFP, ak nedošlo k oznámeniu zmeny adresy spôsobom určeným v kapitole 5 Príručky pre prijímateľa.
- 9.2 Poskytovateľ môže vzájomnú komunikáciu súvisiacu so zasielaním návrhov zmlúv o zriadení záložného práva v prospech PPA, návrhov dodatkov k Zmlúvam o poskytnutí NFP, návrhov dohôd o ukončení Zmluvy o poskytnutí NFP, výziev na doplnenie ŽoP, oznámení o vykonaní kontroly na mieste a výziev na doplnenie monitorovacích správ realizovať **elektronicky** prostredníctvom emailu. Zmluvné strany si zároveň dohodli ako mimoriadny spôsob doručovania písomných zásielok doručovanie osobne alebo prostredníctvom kuriéra; takéto doručenie Poskytovateľovi je možné výlučne v úradných hodinách podateľne Poskytovateľa zverejnených verejne prístupným spôsobom.
- 9.3 Oznámenie, výzva, žiadosť alebo iný dokument (ďalej ako „písomnosť“) zasielaný druhej Zmluvnej strane v písomnej forme podľa Zmluvy o poskytnutí NFP, s výnimkou návrhu správy z finančnej kontroly podľa článku 16 ods. 2 VZP, sa považuje pre účely Zmluvy o poskytnutí NFP za doručenie, ak dôjde do dispozície druhej Zmluvnej strany na adrese uvedenej v záhlaví Zmluvy o poskytnutí NFP, a to aj v prípade, ak adresát písomnosť neprevzal, pričom za **deň doručenia** písomnosti sa považuje deň, v ktorý došlo k:
- a) uplynutiu úložnej (odbernej) lehoty písomnosti zasielanej poštou druhou Zmluvnou stranou,

- b) odopretia prijatia písomnosti, v prípade odopretia prevziať písomnosť doručovanú poštou alebo osobným doručením,
  - c) vráteniu písomnosti odosielateľovi, v prípade vrátenia zásielky späť (bez ohľadu na prípadnú poznámku „adresát neznámy“).
- 9.4 Návrh čiastkovej správy alebo správy z finančnej kontroly na mieste v zmysle článku 16 ods. 2 VZP zasielaný druhej Zmluvnej strane v písomnej forme sa považuje pre účely Zmluvy o poskytnutí NFP za doručený v súlade s pravidlami doručovania písomností upravenými v § 24 a 25 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (Správny poriadok) v znení neskorších predpisov a v § 20 ods. 6 zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že návrh čiastkovej správy alebo návrh správy z finančnej kontroly na mieste je doručovaný doporučenou zásielkou s doručenkou s určenou úložnou (odbernou) lehotou tri (3) kalendárne dni.
- 9.5 Zásielky doručované elektronicky budú považované za doručené momentom, kedy bude elektronická správa k dispozícii, prístupná v elektronickej schránke Zmluvnej strany, ktorá je adresátom, teda momentom, kedy Zmluvnej strane, ktorá je odosielateľom, príde potvrdenie o úspešnom doručení zásielky; ak nie je objektívne z technických dôvodov možné nastaviť automatické potvrdenie o úspešnom doručení zásielky, Zmluvné strany výslovne súhlasia s tým, že zásielka doručovaná elektronicky bude považovaná za doručenú momentom odoslania elektronickej správy Zmluvnou stranou, ak druhá Zmluvná strana nedostala automatickú informáciu o nedoručení elektronickej správy.
- 9.6 Prijímateľ je zodpovedný za riadne označenie poštovej schránky na účely písomnej komunikácie Zmluvných strán.
- 9.7 Zmluvné strany sa zaväzujú, že vzájomná komunikácia bude prebiehať výlučne v slovenskom jazyku.

## ČLÁNOK 10 ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 10.1 **Zmluva o poskytnutí NFP je uzavretá dňom neskoršieho podpisu Zmluvných strán a nadobúda účinnosť v súlade s § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia Poskytovateľom v Centrálnom registri zmlúv (<https://www.crz.gov.sk>). Ak Poskytovateľ aj Prijímateľ sú obaja povinnými osobami podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov, v takom prípade pre nadobudnutie účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP je rozhodujúce zverejnenie Zmluvy o poskytnutí NFP Poskytovateľom. Zmluvné strany sa dohodli, že prvé zverejnenie Zmluvy o poskytnutí NFP zabezpečí Poskytovateľ. Písomné potvrdenie o zverejnení Zmluvy o poskytnutí NFP zašle Poskytovateľ Prijímateľovi v prípade, ak o to Prijímateľ v súlade s § 5a ods. 11 zákona o slobode informácií požiada. Ustanovenia o nadobudnutí platnosti a účinnosti podľa tohto odseku sa rovnako vzťahujú aj na uzavretie každého dodatku k Zmluve o poskytnutí NFP.**

- 10.2 **Zmluva o poskytnutí NFP sa uzatvára na dobu určitú a jej platnosť a účinnosť končí ukončením doby Udržateľnosti Projektu, s výnimkou prípadov, kedy dôjde k skoršiemu mimoriadnemu ukončeniu doby platnosti a účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP podľa článku 17 VZP.**

V súlade s ustanovením čl. 71 nariadenia (EÚ) č. 1303/2013, Ú. v., L 347 sa doba Udržateľnosti Projektu stanovuje nasledovne:

Doba udržateľnosti projektu sa začína v kalendárny deň, ktorý bezprostredne nasleduje po kalendárnom dni, v ktorom došlo k finančnému ukončeniu projektu (tzn. uhradeniu záverečnej ŽoP Prijímateľovi).

Ak je Prijímateľ zaradený do kategórie Veľký podnik a súčasne predmet Projektu je zložený z investície do infraštruktúry alebo investície do výroby (tzn. v prípade veľkého podniku a investičného opatrenia), doba Udržateľnosti Projektu skončí uplynutím **desiatich rokov odo dňa finančného ukončenia projektu.**

V ostatných prípadoch (tzn. ak je Prijímateľ zaradený do kategórie MSP) doba Udržateľnosti Projektu **skončí uplynutím piatich rokov odo dňa finančného ukončenia projektu** bez ohľadu na skutočnosť, či

je predmet Projektu zložený z investície do infraštruktúry alebo investície do výroby, alebo či predmet

Projektu nepredstavuje investície do infraštruktúry alebo investície do výroby.

Ak Prijímateľ nepredloží záverečnú ŽoP alebo Poskytovateľ záverečnú ŽoP zamietne, posledná priebežná ŽoP bude považovaná za záverečnú ŽoP a doba Udržateľnosti Projektu sa začne počítať od prvého kalendárneho dňa nasledujúceho po skončení lehoty na podanie záverečnej ŽoP stanovenej v článku 3 ods. 3.1 Zmluvy o poskytnutí NFP.

- 10.3 Zmluvu o poskytnutí NFP je možné meniť alebo dopĺňať len na základe vzájomnej dohody Zmluvných strán formou písomného a očíslovaného dodatku k Zmluve o poskytnutí NFP, podpísaného Zmluvnými stranami. **Na uzatvorenie dodatku k Zmluve o poskytnutí NFP neexistuje právny nárok žiadnej zo Zmluvných strán. Realizovanie zmien Projektu podlieha ustanoveniam kapitoly 5 až 7 Príručky pre prijímateľa. Prevod práv a povinností z tejto Zmluvy o poskytnutí NFP na iný subjekt je možný iba na základe predchádzajúceho písomného súhlasu Poskytovateľa a výlučne iba na základe zmluvy o predaji podniku podľa ustanovení § 476 a nasl. Obchodného zákonníka; neakceptuje sa zmluva o predaji časti podniku podľa § 487 Obchodného zákonníka (čl. 7 ods. 3 písm. e) Príručky pre prijímateľa).**
- 10.4 Práva a povinnosti vyplývajúce zo Zmluvy o poskytnutí NFP prechádzajú aj na právnych nástupcov Zmluvných strán.
- 10.5 Prijímateľ vyhlasuje, že mu nie sú známe žiadne okolnosti, ktoré by negatívne ovplyvnili jeho oprávnenosť alebo oprávnenosť Projektu na poskytnutie NFP v zmysle podmienok, ktoré viedli k schváleniu ŽoNFP pre Projekt. Nepravdivosť tohto vyhlásenia Prijímateľa sa považuje za podstatné porušenie Zmluvy o poskytnutí NFP a Prijímateľ je povinný vrátiť NFP alebo jeho časť v súlade s článkom 17 a 18 VZP.
- 10.6 Prijímateľ vyhlasuje, že všetky vyhlásenia pripojené k ŽoNFP ako aj zaslané Poskytovateľovi pred podpisom Zmluvy o poskytnutí NFP sú pravdivé a zostávajú účinné pri uzatvorení Zmluvy o poskytnutí NFP v nezmenenej forme. Nepravdivosť tohto vyhlásenia Prijímateľa sa považuje za podstatné porušenie Zmluvy o poskytnutí NFP a Prijímateľ je povinný vrátiť NFP alebo jeho časť v súlade s článkom 17 a 18 VZP.
- 10.7 Ak sa akékoľvek ustanovenie Zmluvy o poskytnutí NFP stane neplatným a/alebo neúčinným v dôsledku jeho rozporu s právnymi predpismi SR alebo právnymi aktmi EÚ, nespôsobí to neplatnosť a/alebo neúčinnosť celej Zmluvy o poskytnutí NFP, ale iba dotknutého ustanovenia Zmluvy o poskytnutí NFP.
- 10.8 Zmluvné strany vykonali voľbu práva podľa § 262 ods. 1 Obchodného zákonníka a výslovne súhlasia, že ich záväzkový vzťah vyplývajúci zo Zmluvy o poskytnutí NFP sa bude riadiť Obchodným zákonníkom tak, ako to vyplýva zo záhlavia označenia Zmluvy o poskytnutí NFP na úvodnej strane.
- 10.9 Zmluvné strany budú všetky prípadné spory vzniknuté zo Zmluvy o poskytnutí NFP, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo ukončenie, riešiť prednostne vzájomným konsenzom a dohodou, v prípade nedosiahnutia dohody je ktorákoľvek Zmluvná strana oprávnená obrátiť sa na miestne a vecne príslušný súd Slovenskej republiky podľa právneho poriadku Slovenskej republiky. V prípade sporu sa bude postupovať podľa rovnopisu Zmluvy o poskytnutí NFP uloženého u Poskytovateľa.
- 10.10 Zmluva o poskytnutí NFP je vyhotovená v troch (3) rovnopisoch s platnosťou originálu, pričom po uzavretí Zmluvy o poskytnutí NFP dostane Prijímateľ jeden (1) rovnopis a dva (2) rovnopisy si ponechá Poskytovateľ. Počet rovnopisov a ich rozdelenie podľa predchádzajúcej vety tohto odseku sa rovnako vzťahuje aj na uzavretie každého dodatku k Zmluve o poskytnutí NFP a dohody o ukončení Zmluvy o poskytnutí NFP.
- 10.11 Zmluvné strany berú na vedomie, že táto Zmluva o poskytnutí NFP je povinne zverejňovaná na základe ustanovenia § 5a zákona o slobode informácií.
- 10.12 Zmluvné strany berú na vedomie, že v prípade nezverejnenia Zmluvy o poskytnutí NFP do troch (3) mesiacov od jej uzavretia platí v zmysle ustanovenia § 47a ods. 4 Občianskeho zákonníka, že k uzavretiu Zmluvy o poskytnutí NFP nedošlo.
- 10.13 Prijímateľ svojím podpisom Zmluvy o poskytnutí NFP potvrdzuje, že sa riadne oboznámil a súhlasí so VZP.

10.14 Zmluvné strany vyhlasujú, že si text Zmluvy o poskytnutí NFP dôsledne prečítali, jej obsahu a právnym účinkom z nej vyplývajúcim porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné, nepodpisali Zmluvu o poskytnutí NFP v núdzi ani za nápadne nevýhodných podmienok, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu Zmluvy o poskytnutí NFP a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpísali.

10.15 **Neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy o poskytnutí NFP sú jej prílohy:**

Príloha č. 1 Všeobecné zmluvné podmienky

Príloha č. 2 Predmet Aktivít projektu

Príloha č. 3 Výška Oprávnených výdavkov

V Bratislave dňa .....

V ..... dňa .....

Za Poskytovateľa

Za Prijímateľa:

.....  
Mgr. Jozef Kiss, MA., generálny riaditeľ  
Pôdohospodárska platobná agentúra

.....

Imrich Csápai